

Jorge Santiago Perednik  

---

El Shock de los Lender



Alción Editora

**Jorge Santiago Perednik** (Buenos Aires, Argentina, 1952). Poeta, traductor y ensayista. Ha publicado, entre otros libros: *Los mil micos* (1979), *El cuerpo del horror* (1981), *El Shock de los Lender* (1986), *Un pedazo del año* (1986), *El fin del no* (1991), *Variaciones pad-in* (1996), *La desconocida-Circo macedonista sobre "Adriana Buenos Aires"* (1998), *El gran derrapador* (2002), *El todo la parte* (2005), *La querella de los gustos* (2007) y *Entrevistas (Poesía, filosofía, sociedad)* (2010). Fue fundador y editor de la revista "XUL. Signo viejo y nuevo" y "Deriva de la literatura", dedicada al pensamiento crítico. Dirigió el programa de Altos Estudios en Poesía, dependiente de la Universidad de Buenos Aires. Participó del grupo Paralengua de poesía experimental. Realizó videopoemas, performances e instalaciones poéticas. Como traductor destacan especialmente sus magistrales versiones de poetas como Charles Olson y e.e. Cummings.

\*

Motivo de tapa:  
Peter Ross, *Candles. William Burroughs 's Stuff*, 2010.



Colección *Un lento venir viniendo*

Un pequeño receptáculo -un libro de poesía por ejemplo- puede funcionar como un vacío intensivo, un flujo cero, un disloque que agenciando en su arrastre desobture combinatorias abriendo la posibilidad de la adyacencia.

*El Shock de los Lender* (cuerpo extraño y libro de plena irradiación en la poesía argentina publicado originalmente por XUL ediciones en 1986) despliega una operatoria disruptiva compleja y alegre sobre una larva social X –el caso Schoklender- y el lapsus se expande en lapso, salta la púa, el tilde se desoculta avanzando en la fijeza agujoneo de la lengua agujereada.

*“...agujeros que exponen algo que la supremacía cultural de los significados esconde, una verdad al alcance de cualquier lectura: que más allá de toda apariencia o prejuicio los poemas están agujereados. Gracias a los agujeros hay lectura”.*



Alción Editora